



Version 11/18

**DÉTECTEURS ET SÉPARATEURS DE MÉTAUX**  
POUR L'INDUSTRIE DE TRANSFORMATION DE LA  
VIANDE



**MESUTRONIC**

*Metal Detection made in Germany*

# FIABLE, PRÉCIS ET CONVIVAL DÉTECTEURS ET SÉPARATEURS DE MÉTAUX DE MESUTRONIC

## **Pourquoi une détection de corps étrangers ?**

En dépit de toutes les mesures de précaution, la contamination de vos produits par des corps étrangers reste un problème dans toute entreprise transformatrice de viande. Si ces contaminants ne sont pas détectés et éliminés de manière fiable de la chaîne de production, les répercussions sont souvent dramatiques. Des dommages sur les machines de transformation, des problèmes lors d'audits, la perte de contrats de fournisseur et, dans le pire des cas, la forte détérioration de l'image de marque auprès des consommateurs sont souvent la conséquence de systèmes de contrôle insuffisants.

## **MESUTRONIC a le moyen d'y remédier.**

Depuis plus de deux décennies, nous sommes le partenaire de votre branche dans le domaine de la détection de métaux. Nos détecteurs et séparateurs de métal sont parfaitement adaptés et en partie spécialement développés pour apporter un maximum de sécurité aux fabricants de produits carnés et de charcuterie.



*La détection de métaux, fiable et conviviale.*

*Fabriqué en Bavière, utilisé dans le monde entier* 

Karl-Heinz Dürrmeier  
Directeur



## ABATTOIR ET ZONE DE RÉCEPTION DE MARCHANDISES

**Les détecteurs à tunnel METRON et les installations de convoyage TRANSTRON assorties sont le moyen le plus adapté pour protéger la production dès la réception de marchandises.**

Un exemple typique pour l'utilisation en zone de réception de marchandises est le contrôle de bacs E2 avec de la viande fraîche. Les bobines de détection à tunnel METRON 07 CI sont aussi employées dans l'alimentation de hachoir (en option au sein d'un système complet d'alimentation), afin de contrôler l'absence de métaux dans la viande fraîche ou dans les blocs de viande congelée. Des fragments de couteaux, des maillons ou même des crochets de boucherie entiers sont détectés ici de manière fiable, afin d'assurer un déroulement de production sans encombre. La conception hygiénique de nos installations, la robustesse de construction de nos équipements et leur résistance élevée contre tout type de nettoyage sont particulièrement importantes dans cette zone.



**MESUTRONIC**  
Metal Detection made in Germany

# FABRICATION DE SAUCISSES



**La sécurité entre le poussoir et le boyau.**

**Les séparateurs de métaux MEATLINE écartent de manière sûre et sans interruption même de petites particules métalliques présentes dans la chair à saucisse.**

Les détecteurs de métaux de la série **MEATLINE** détectent les fines particules métalliques en fer, aluminium, cuivre, acier inoxydable. Les sources de danger sont ici des machines de transformation en amont, comme des hachoirs, cutters, etc. Tous les appareils de la gamme séduisent par leur utilisation simple, la haute résistance au nettoyage, la conception hygiénique et leur démontage facile. Les exigences particulières par rapport à la mobilité exigée dans ce domaine sont prises en compte par une protection intégrée contre les chocs, un châssis robuste et sans risque de renversement et le réglage précis de la hauteur par vis.

Les appareils peuvent être raccordés mécaniquement et électriquement sur tous les poussoirs courants. Pour des modèles plus anciens et ceux des petits fabricants, nous proposons une solution individuelle adaptée. Des accessoires optionnels sont également disponibles, comme des systèmes magnétiques pour la captation des métaux ferreux, des tubes d'insertion d'échantillon de test ou des systèmes de récupération pour les rejets.

## MEATLINE 07

**Un détecteur de métaux sur châssis équipé de roulettes en sortie de poussoir.** Cette version devrait plus particulièrement être utilisée sur les lignes de fabrication des saucissons secs. La faible longueur de l'appareil permet de minimiser les variations de poids et le risque de farcissage. En cas de détection de métal, le poussoir est stoppé, la clippeuse est inhibée et le système peut être nettoyé.

**En variante, le MEATLINE 07+ avec rallonge de transmission du torsadeur.**

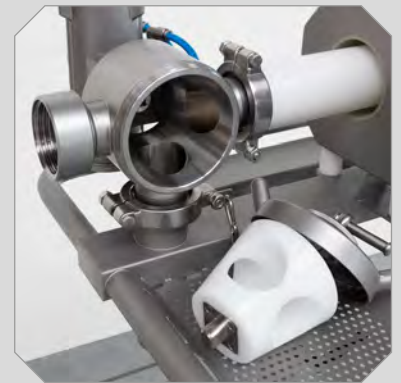


## MEATLINE 07 O

### Détecteur de métaux avec éjecteur intégré.

Le MEATLINE 07 O est utilisé sur les poussoirs équipés d'une clippeuse ou d'un torsadeur. La vanne d'éjection est une construction spéciale de MESUTRONIC qui assure une sécurité d'éjection totale, même pour les matières avec morceaux. D'une étanchéité absolue, elle minimise la quantité de produit éjecté. La vanne peut être démontée en moins de 10 secondes pour le nettoyage sans risque de perte de pièces.

**Avec la taille 80/100, il est possible de se connecter à des poussoirs à vide total pour jambon.**



# ZONE DE CONDITIONNEMENT



**De la sécurité pour vos clients; fiable, précis et conforme aux normes courantes de qualité et sécurité alimentaire du commerce.**

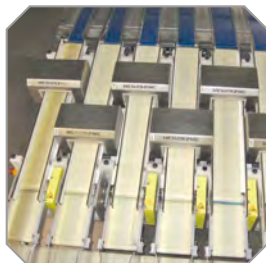
Les détecteurs de métaux de la gamme **METRON 07 CI** et les systèmes de convoyage de la série **TRANSTRON** vous offrent comme solution système les meilleures conditions pour envisager sans soucis votre prochaine audit. Pour les produits en vrac avant emballage, en sortie de thermoformage, en sortie de congélation ou sur les lignes de tri.

En plus de la haute précision de détection, la gamme de détecteurs **METRON 07 CI** séduit avant tout par la simplicité de son utilisation, ainsi que par la sécurité totale des données et la disponibilité maximale. Le reporting par USB ou réseau, la gestion individuelle des utilisateurs et les fonctions de test automatisées font partie de l'équipement standard. Même en classe de protection IP 66, l'appareil résiste à tous les procédés de nettoyage habituels. La variante IP69k offre un plus de sécurité.



Les systèmes de bandes transporteuses du type **TRANSTRON** sont la solution fiable pour toutes les exigences dans le secteur de la viande. En tant que complément à nos détecteurs de métaux, ils représentent la plus haute précision de détection et stabilité.

Les variantes d'éjection comme le vérin poussoir, la soufflette, la rétraction de bande ou le tapis basculant font partie de nos standards. Les composants de très haute qualité, du roulement au moteur jusqu'à la bande de transport, garantissent un fonctionnement continu avec un faible entretien. Nous vous proposons volontiers des ensembles spécialement adaptés à votre production, par ex. des convoyeurs inclinés avec une éjection spéciale ou encore des installations particulières. Des kits complémentaires pour les normes commerciales spéciales, comme BRC, TESCO et autres, sont également disponibles.



# INSPECTION PAR RAYONS X



Les systèmes de détection de corps étrangers de la gamme *easy* SCOPE offrent une entrée parfaite dans le domaine de l'inspection par rayons X.

L'appareil à rayons X, conçu pour le contrôle de produits emballés, complète la gamme des produits MESUTRONIC pour l'industrie alimentaire. Avec son prix modéré, ses composants de haute qualité et de faible entretien et une utilisation extrêmement intuitive, cet appareil permet aux débutants de la technologie des rayons X un accès optimal à ce type de détection de corps étrangers. Le système détecte des pollutions métalliques et non métalliques, comme du verre, des pierres ou de la matière plastique, au moyen d'un procédé d'imagerie : la radiographie. Conforme aux normes légales, les standards de l'industrie (BRC, IFS, etc.) sont également respectés. Des fonctions étendues de rapports et de statistique contribuent à la sauvegarde exhaustive de tous les événements. La conception hygiénique de MESUTRONIC évite l'accumulation des liquides et des résidus de produit et empêche la prolifération de germes.



MISE EN SERVICE SIMPLIFIÉE



UTILISATION SIMPLE



DES RAYONS X SIMPLEMENT !



## SOLUTIONS ORIENTÉES PROJET

L'énorme potentiel du savoir-faire et un désir d'innovation continu font de MESUTRONIC votre partenaire idéal si vous cherchez des solutions taillées sur mesure à vos applications. Que ce soit un procédé de fabrication complexe, de hautes vitesses de convoyage ou des conditions ambiantes exigeantes,

MESUTRONIC vous offre des solutions standardisées et économiques. Les détecteurs, les convoyeurs et systèmes d'éjection ainsi que les électroniques de commande et d'évaluation se combinent alors en fonction du besoin.



Le centre de développement s'est focalisé sur une interaction simple entre homme et machine. Un PC industriel puissant propose à l'opérateur une interface claire, lui permettant d'utiliser l'appareil de manière intuitive. L'écran tactile de 15 pouces permet d'accéder en quelques menus à toutes les fonctions, processus et enregistrements pertinents. Différents algorithmes avancés de traitement d'image et de détection complètent les avantages du *easySCOPE*, et cela sans supplément.

**Remarque:** Le *easySCOPE* n'est disponible que dans certains pays.



» The "easy"  
way of X-Ray «

## PRESTATIONS DE SERVICE



Le service rendu au client est depuis toujours la première priorité chez MESUTRONIC.

Pour nous, ce service ne s'arrête pas au conseil complet lors de l'achat de l'appareil, mais seulement après la fin de la durée de vie de notre système. A ce jour, nous assurons le suivi et la maintenance d'installations qui sont utilisées quotidiennement depuis plus de 15 ans.

Sont intégrées à nos prestations :

### ■ Grande réactivité

Des points de service repartis par région sur toute la France assurent une disponibilité immédiate à faible coût.

### ■ Des prestations incluses étendues

Accessibilité 24h/24, 7 jours/7. Programmes de réparation économiques pour les pièces électroniques. Offres spéciales de mise en service avec formation. Tout cela est évident pour nous, pour chaque appareil que vous achetez chez nous.

### ■ La sécurité planifiée

De nombreux fabricants dans le domaine de produits carnés font volontiers appel à nos offres intéressantes de contrats de maintenance. Ainsi, la performance de l'appareil est confirmée par un organisme neutre. L'appareil est en outre entretenu régulièrement et vérifié mécaniquement. Des réductions sur les pièces de rechange, des formations aux conditions avantageuses et d'autres prestations peuvent faire partie des contrats de maintenance taillés sur mesure.





## François SCHELLENBAUM

**VOTRE PERSONNE DE CONTACT**



11, rue de Mittlerweg  
F-68000 Colmar



Tél. : +33 (0)3 89 20 43 98  
Fax : +33 (0)3 89 20 43 79  
Mobile : +33 (0)6 43 08 57 24



francois.schellenbaum@mesutronic.fr  
www.mesutronic.fr



**MESUTRONIC**

Metal Detection made in Germany

## Détecteurs de corps étrangers de MESUTRONIC

- développés pour les industrie agroalimentaires, pharmaceutiques et cosmétiques
- garantissent une qualité constante et une forte productivité
- répondent aux exigences de qualité selon ISO 9000 et HACCP



Notre entreprise travaille selon les directives

ISO 9001  
QUALITY  
OPERATED  
COMPANY



# MESUTRONIC

*Metal Detection made in Germany*



[www.mesutronic.fr](http://www.mesutronic.fr)



**MESUTRONIC France SAS**  
Au capital de 50.000 €



11, rue de Mittlerweg  
F-68000 Colmar



Tél. : +33 (0)3 89 20 43 98  
Fax : +33 (0)3 89 20 43 79



[contact@mesutronic.fr](mailto:contact@mesutronic.fr)  
[www.mesutronic.fr](http://www.mesutronic.fr)